

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2501818 Estudis de Francès i Català	OT	3	0
2501818 Estudis de Francès i Català	OT	4	0
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	OT	3	0
2501856 Estudis de Francès i de Clàssiques	OT	4	0
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	OT	3	0
2501857 Estudis de Francès i Espanyol	OT	4	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	3	0
2501913 Estudis d'Anglès i Francès	OT	4	0
2502533 Estudis Francesos	OT	3	0
2502533 Estudis Francesos	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Antoni Rossell Mayo

Correu electrònic: Antoni.Rossell@uab.cat

Utilització d'idiomes a l'assignatura

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Grup íntegre en anglès: No

Grup íntegre en català: Sí

Grup íntegre en espanyol: No

Altres indicacions sobre les llengües

Els alumnes podran fer els seus treballs, proves escrites o orals en qualsevol llengua romànica

Prerequisits

No n'hi ha.

Objectius

L'assignatura ofereix una introducció a la literatura romànica dels segles XI i XIV, en les diferents llengües romàniques i en la llengua llatina medieval en la que es reflecteix la societat medieval, i una visió de conjunt de la intel·lectualitat, el món aristocràtic, el món burguès, l'església i el poble. Es tractaran temes com el plurilingüisme, la tradició oral i la música. Es realitzaran lectures comentades dels textos medievals dels que el professor en facilitarà la traducció. El temari comprèn la tradició literària i el context cultural de tradició llatina i romànica. L'assignatura aprofundeix en el comentari de textos literaris medievals, amb l'objectiu de familiaritzar l'estudiant amb els diferents estaments socials de la societat medieval. L'estudiant ha de portar a terme comentaris orals i escrits de textos literaris medievals i conèixer la bibliografia bàsica i la que el professor hagi esmentat i comentat a les classes.

Competències

Estudis de Francès i Català

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Establir les pautes de definició dels gèneres literaris medievals a partir de la seva naturalesa oral o escrita.
- Estudi comparat i pluricultural de les diferents literatures romàniques medievals.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis de Francès i de Clàssiques

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Establir les pautes de definició dels gèneres literaris medievals a partir de la seva naturalesa oral o escrita.
- Estudi comparat i pluricultural de les diferents literatures romàniques medievals.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis de Francès i Espanyol

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Establir les pautes de definició dels gèneres literaris medievals a partir de la seva naturalesa oral o escrita.
- Estudi comparat i pluricultural de les diferents literatures romàniques medievals.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis d'Anglès i Francès

- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.

- Establir les pautes de definició dels gèneres literaris medievals a partir de la seva naturalesa oral o escrita.
- Estudi comparat i pluricultural de les diferents literatures romàniques medievals.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Estudis Francesos

- Analitzar des d'una perspectiva contrastiva i pluricultural les diferents literatures romàniques medievals.
- Demostrar que coneix les primeres literatures europees en llengües romàniques medievals.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Establir les pautes de definició dels gèneres literaris medievals a partir de la seva naturalesa oral o escrita.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguen aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.

Resultats d'aprenentatge

1. Analitzar conceptualment una obra de la matèria en qüestió.
2. Analitzar documents literaris medievals orals i escrits.
3. Analitzar les literatures romàniques en el seu context social, religiós i polític.
4. Argumentar sobre diversos temes i problemes literaris a propòsit d'obres diferents i avaluar els resultats.
5. Descriure els primers monuments lingüístics i literaris medievals.
6. Elaborar un discurs organitzat i correcte, oralment i per escrit, en la llengua corresponent.
7. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
8. Fer presentacions orals utilitzant un vocabulari i un estil acadèmics adequats.
9. Identificar i analitzar textos originaris de la tradició literària europea.
10. Identificar les idees principals d'un text sobre la matèria i fer-ne un esquema.
11. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.
12. Interpretar críticament obres literàries tenint en compte les relacions entre els diferents àmbits de la literatura i la relació de la literatura amb les àrees humanes, artístiques i socials.
13. Mantenir una conversa adequada al nivell de l'interlocutor.
14. Participar en els debats orals realitzats a l'aula de manera crítica i utilitzant el vocabulari de la disciplina.
15. Presentar treballs en formats ajustats a les demandes i els estils personals, tant individuals com en grup petit.
16. Ser capaç de definir els gèneres literaris medievals.
17. Ser capaç de realitzar una anàlisi comparativa i pluricultural de les diferents literatures romàniques medievals.

Continguts

PROGRAMA DE L'ASSIGNATURA

1. Món llatí i món romànic, el divorci contemporani d'un matrimoni medieval. Plurilingüisme: Les Serments de Strasbourg. Llatí i francès antic, occità, llengua germànica, el bretó, el galés. Marc cronològic . La matèria antiga o clàssica. La matèria de Bretanya. La matèria de França
2. Món religiós i món pagà: El còmput del temps i la vida quotidiana. El temps litúrgic i el temps literari. L'àmbit monàstic en la creació i difusió de l'obra literària. El món monàstic: monjos, monjes, scriptoria.
3. Història i literatura: Alfons X. Les cròniques. Jean de Froissart. El "sirventès": La croada dels Albigesos i Peire Cardenal.
4. L'Oralitat a la literatura medieval. Cultura escrita i oralitat: trobadors i clergues. Gènere literari i profération. Repercussions literàries de la transmissió* oral
5. Espectacle i literatura: Joglars i teatre litúrgic. La música i la performance.
6. La música medieval
7. La "Cortesia" com a ètica aristocràtica: L'amor cortès i el roman courtois. Bernart de Ventadorn i Chrétien de Troyes. La cavalleria
8. Món literari alternatiu: Els intel·lectuals a l'Edat Mitjana. Els Goliards. Les Universitats.
9. Literatura i veu femenina. Les trobairitz. Les cantigas d'amigo. L'autobiografia.
10. Món popular i món aristocràtic: Els Fabliaux.
11. Viatge literari i realitat. Les pelegrinacions. Sant Jaume de Compostela, Sant Denís, i Jerusalem. Les croades.
12. Aristocràcia i mística medieval: Les beguines. Hildegarda de Bingen. Mística i intel·lectualitat: Rutebeuf. Mística i moviments socials: el catarisme.

Metodologia

Elaborar un discurs sobre la societat medieval amb un rerefons històric i llegendari

Anàlisi d'un text LITERARI romànic i comparació amb els diferents estaments socials medievals

Desenvolupament d'un tema de l'assignatura a partir de la recerca bibliogràfica personal

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Anàlisi d'un text LITERARI romànic i comparació amb els diferents estaments socials medievals	30	1,2	
Tipus: Supervisades			
Desenvolupament d'un tema de l'assignatura a partir de la recerca bibliogràfica	20	0,8	10, 16

personal

Tipus: Autònomes

Elaborar un discurs sobre la societat medieval amb un rerefons històric i llegendari	30	1,2	1
--	----	-----	---

Avaluació

Els alumnes hauran de fer dos exàmens, un a meitat de curs i un altre final. Un cop aprovat el primer, la matèria d'aquest queda ja avaluada. L'alumne, d'acord amb el professor, triarà un tema monogràfic entre els continguts del programa que haurà d'investigar i desenvolupar. Tutoritzat pel professor haurà de fer una recerca bibliogràfica i presentar les fitxes de lectura de llibres i articles per escrit. Per últim haurà de presentar els resultats d'aquesta recerca també per escrit (cinc fulls com a mínim). Les fitxes de lectura s'intercanviaran entre els alumnes.

Els exàmens constaran:

1. d'una pregunta teòrica de la matèria impartida a classes
2. d'una pregunta teòrica sobre la recerca de l'alumne
3. d'un comentari d'un text vist a classe

L'avaluació tindrà en compte els exàmens (60%) de la qualificació, la recerca personal (30%), i la participació de l'alumne en els cursos (10%).

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Activitat continuada durant tot el curs	Avaluació continuada	10	0,4	6, 10
Activitat darrer període docent	Avaluació d'assimilació de continguts	5	0,2	2
Anàlisi a l'aula amb estudiants dels continguts del curs a la segona part del curs	Avaluació comprensió i assimilació de continguts	10	0,4	1, 4, 7, 8, 12, 13, 14
Anàlisi a l'aula amb estudiants dels continguts del curs a la segona part del curs	Avaluació comprensió i assimilació de continguts	10	0,4	2, 3, 5, 9, 16, 17
Elaboració d'una guia bibliogràfica sobre un dels temes del programa, exposar-ho i discutir-ho a classe	Avaluació amb orientació instrumental i bibliogràfica	5	0,2	1, 2, 10
Elaborar un discurs sobre literatura comparada amb un rerefons llegendari	Avaluació amb orientació instrumental i bibliogràfica	10	0,4	2
La literatura en el seu context social: Comentari sobre la literatura i les tradicions culturals	Aproximació històrica i sociològica quant a la recepció de les obres literàries	10	0,4	10, 17
Treball escrit	Avaluació de recerca	10	0,4	10, 11, 15

Bibliografia

BIBLIOGRAFIA BÀSICA

Aurell, Martin, *La Vielle et l'Épée. Troubadours et politique en Provence au XIII siècle*, Paris, Aubier, 1989.

Bezzola, Reto, *Les origines et la formation de la littérature courtoise en Occident (500-1200)*, Paris, Champion, 1944-1963 (reedició Ginebra: Slatkine, 1984)

Buc, Philippe, *L'ambiguïté du livre. Prince, pouvoir et peuple dans les commentaires de la Bible*, Paris, Beauchesne, 1994.

Bumke, Joachim, *Höfische Kultur. Literatur und Gesellschaft im hohen Mittelalter*, Múnich, Deutscher Taschenbuch Verlag, 1986

Foucault, Michel, *L'Archéologie du Savoir*, Paris, Gallimard, 1969

García de Cortázar, José Ángel, i Sesma Muñoz, José Ángel, *Historia de la Edad Media. Una síntesis interpretativa*, Madrid, Alianza Universidad, 1997

Hauser, Arnold, *Història social de l'art i de la literatura*, Barcelona : Edicions 62, 1966

Meneghetti, Maria Luisa, *Il pubblico dei trovatori. La ricezione della poesia cortese fino al XIV secolo*, Turín, Einaudi, 1992²

Pirot, François, *Recherches sur les connaissances littéraires des troubadours occitans et catalans des XII^e et XIII^e siècles*, Barcelona, Real Academia de Buenas Letras, 1972.

Verger, Jacques, *Les gens de savoir en Europe à la fin du Moyen Âge*, Paris, PUF, 1997.